

499^{(4)*}

8/20

499^{(4)*}

pp. 1-4

Index

499

10

21/7/41

A.M. Kuyper

Foodstuffs used in Dikgale's tribe.

K34/2

Senene la Nya Xotomat 10

Dimela tše di lemiwa xo ke tše.

Mafela, Makxaxa (xoba male thoro),
 Leotsa, Mpho'xob, Dinawa Ditloo-
 marapo, Ditloo-Make, Maxaphu,
 maraka, Maxotse, Matlikilli
 (xoba Makwatse), Dingaba (xoba
~~at~~ Mpye). Mafela a bwa
 dithoro xe e sa le a mafsa
 a apeiwa le dikao kxotli ke
 xoxe-ka na ko ye. Chlabula
 xomme a lewa xo lahlwa
 sona le kxao kxothi. Xomme
 xe maraxa a tšena mafela
 a banwa a iswa ka xae,
 xomme a kxokaxiwa se
 sitwa, a diwa bupi.
 Xomme a gha bya apeye
 boxo be.

Makxaxa'ona aye
 xo lemiwa ka na ko ya se-
 lemo a le suwe xomme
 ka morao a hlaxo-we. Xomme
 a ditlo lewa ka na ko ya

Continued

~~ts~~

Marapae Xofihlela ngwaga
 o. mo nyire. Ona u silwa
 -bupi. La bobedi a dira. yatlwa
 Latta le Cona. he belela. mo
 -taudi? ga mabele (Makaxa).

Dyoba yona e lewa lehlak
 fela ~~to~~ ka nako ya
 le hlabula. Empa le ka nako
 eja. mavexa batho ba ve
 ba kxona xo e bolokela.
 xono. Ba-be ba e ebola xomme
 ba e a vae xo e omexa
 Se lelehono ba banque
 ba sa kxona xo. dira
 ba e.

De naua tona di lewa ka
 nako tsa hle xe le lehlak
 ba di a pe ya le mahlakala
 xome xe di budle ba ebote
 ba tse tsa ka xarl.

Ditlo Marapo le Mabe Dimela
 bgalo ka ditapola xomme
 le lewa medu eleng ka-

fase ke 'ma'ba. Xomme
mosebetse, wa tšona
le be'la tšimara. Empa
le xe xole byala a
di zava ne.

Di'byalo tše o ka moka
ke be di' lewa ke batho
ka moka. Xona le zese
-peng se sa tšume lewa
ba zadi le bana ke byalwa
Byalwa bone ba nwe wa
ke bana fela.
Dijo. tša ma korithe ke
mafela le makaraka ka
xone di lewa le beka ku
moka xotho ma-lehlabala
xo fihla mare sa xatola
mafela. diryo ba di lewa
lehlaba di bose byala
ka sakire he'ya. lona a le
a-pe'we lelewa tša ka xone
Marots, Maraka, Matlikithi
a tšimara xomara lewa

ke a buchu le. ka nako ya
 nare ya batho, bane ba
 a fala. Ma rōtze le
 matli kiti kom me ba apeya
 thopi (kxodu). ke xove. ba
 a apeye ka bōpi.

Morena ke tō rōtze
 ka bōpina na

Mongwadi

ke
 F. M. Kagophala
 P. J. P. G. lies Siding
 Petersburg

ke tla chula morena ke fihle
 ka la di 5th August 1911 ka moraxo
 ke tla boyele End. S. 499.

hor go bet School
 P. O. Box 16.
 Bronkhorst Spruit